

## 标准多语言问卷

### 登临问题

1. (a) 船舶 (b) 这是 (c) 在 16VHF-FM/2182khz (HF) 频道上呼叫---结束。
  - (a) 捕捞船；运输船；或油船
  - (b) 捕捞船；运输船；或油船的船名
  - (c) 巡逻船（海警等）
2. 请您将通信切换到频道\_\_\_\_\_。
3. 渔船（名称），这是巡逻船（名称）---我们在此代表北太平洋渔业委员会，并授权确保您遵守所有适用的养护管理措施。我们打算登临检查您的船舶。在我们登船之前，我们需要向您提出一些问题。
4. 您的船舶是否在北太平洋渔业委员会注册？
5. 您是注册在哪个成员名下？
6. 您的国际无线电呼号是什么？
7. 您的船籍港是哪里？
8. 您的船上有多少 (a-c)？如果是鱼，是什么鱼种？
  - a. 渔获（捕捞渔船）
  - b. 鱼货和/或物资（运输船）
  - c. 燃料（油船）
9. 最后停靠的港口叫什么？
10. 下一个停靠的港口叫什么？
11. 您的船长的姓名是什么？受哪方管辖？
12. 您的船上有多少船员，他们都受哪方管辖？
13. 您的船上有任何武器吗？如果有，它们存放在何处？
14. 您的船上有渔业观察员吗？如果有，观察员的名字是什么，受哪方管辖？
15. 我们将在（5/15/30）分钟内派遣检查员登检；请协助他们登船并配合完成所有工作。
16. 为了协助检查员登临您的船舶，我们请您 (a-e) 。
  - a. 停船
  - b. 减速
  - c. 保持您现在的航向和航速
  - d. 向（左舷/右舷）转向
  - e. 在（左舷/右舷）放下梯子
17. 为及时进行检查，请为我们的登临官员提供所有的船舶文件，包括您的渔捞日志和渔获报告。

## 初始登临问题

1. (早上/中午/晚上)好, 请问您是本船的船长吗? 请问您叫什么名字?
2. 我在这里检查您的船舶是否遵守北太平洋渔业委员会通过的养护管理措施。
3. 您捕捞的鱼种是什么?
4. 您的船舶是否为在北太平洋渔业委员会公约水域内作业而注册过?
5. 您能明白我的意思吗?
6. (问船长) 如果您拒绝本次授权的登临检查活动, 您的船舶主管当局 (不同于检查船) 和委员会将立即被告知您拒绝登检和任何你的相关解释, 这将可能导致您船舶的授权作业许可被暂停。您是否要对拒绝登临检查进行解释?
7. 这里有人会说 \_\_\_\_\_ (a-f) 吗?
  - (a) 英文
  - (b) 日文
  - (c) 韩文
  - (d) 中文
  - (e) 法文
  - (f) 俄文
8. 我船上没有任何人可以说您的语言。
9. 我正在使用多语言问题卡片。请使用是或否, 简单、慢速地回答我的问题。
10. 这些人将会协助我检查。
11. 请召集您的船员到 (船尾/船首/甲板) 上来。
12. 请指出您船上武器的存放位置。
13. 这是北太平洋渔业公约文本的副本, 公约文本授权我对您的船舶进行登临检查。
14. 请仔细阅读该文件。如果有任何问题, 请告知我。
15. 这是适用于您船舶的相关委员会养护管理措施副本。
16. 请问您上一次被检查是什么时候? 谁检查了您? 您有他们登临报告的副本吗?
17. 我将检查您的船舶, 以确保您遵守这些养护管理措施。
18. 请向我出示:
  - (a) 您的船舶各项证书
  - (b) 您当前的许可证
  - (c) 适用情况下, 您的船舶监测系统和通讯报告
  - (d) 您的渔捞日志 (包括转运记录)
  - (e) 您的海图
  - (f) 您的冷冻/存储区域
  - (g) 您的捕捞渔具和装备

19. 您的文件和记录表明您完全遵守所有委员会的养护管理措施。
20. 您的文件和记录表明您并未完全遵守所有养护管理措施。
21. 这是您未能遵守的具体养护管理措施。
22. 这（是/不是）被委员会认定的一种严重违规行为。
23. 我将以此为证据。
24. 我正在拍摄该项目，以记录检查/违规情况。
25. 我将使用此登临报告来记录我对您的船舶的检查情况。
26. 本登临报告表明您（是/不是）遵守委员会所有的养护管理措施。
27. 这是完整的登临报告，请您签名。您对检查的意见可以写在这里。
28. 这是给您的登临报告副本。
29. 本次登临报告的副本将提供给管辖您的渔业主管机构（为进一步行动）。
30. 感谢您对本次登临的协助。
31. 我已经完成了对您船舶的检查。
32. 我们现在将离开您的船舶。